



DUAL USB CAR POWER

EN DOUBLE USB MICRO IN-CAR BATTERY CHARGER

IT MICRO CARCABATTERIE DA AUTO CON DOPPIA PRESA USB

FR MICRO-CHARGEUR VOITURE À DOUBLE PRISE USB

DE MIKRO-AKKULADEGERÄT FÜR DAS AUTO MIT DOPPELTER USB-BUCHSE

ES MICRO CARGADOR DE BATERÍAS PARA AUTOMÓVIL CON DOBLE PUERTO USB

TR MİKRO ÇİFT USB ÇIKIŞLI ARABA ŞARJ CİHAZI

NL MICRO BATTERIJLADER WAGENMODEL MET DUBBELE USB

FI MICRO AUTOLATURI KAHDELLA USB-PORILLILLA

ع شحن سيارة مايكرو مع مآخذ يو إس بي «USB» مزدوج

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

The USB CAR CHARGER DUAL battery charger can be used in vehicles with a 12 Volt or 24 Volt (DC) power supply. When the LED lights up it means the device is receiving the proper power supply while the battery status is shown on the display of the attached device.

WARNING: the total current drawn by the device being recharged must not exceed 2100mA.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input : DC 12-24V, 1.5A
Output (USB-A): DC 5V, 2.4A
Output (USB-A): DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie USB CAR CHARGER DUAL può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o 24 Volt (DC). L'accensione del led indica la corretta alimentazione, mentre lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

ATTENZIONE: la corrente del dispositivo da ricaricare non deve superare i 2100mA.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Input : DC 12-24V, 1.5A
Output (USB-A): DC 5V, 2.4A
Output (USB-A): DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de batterie USB CAR CHARGER DUAL peut être utilisé sur les véhicules avec alimentation à 12 Volts ou 24 Volts (DC). L'éclairage de la led indique l'alimentation correcte, alors que l'état de charge de la batterie est visible sur l'écran du dispositif branché. **ATTENTION :** le courant du dispositif à charger ne doit pas dépasser 2100mA.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Input : DC 12-24V, 1.5A
Output (USB-A) : DC 5V, 2.4A
Output (USB-A) : DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Batterieladegeräte USB CAR CHARGER DUAL können in Fahrzeugen mit einer Versorgung von 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden.

Das Einschalten der LED zeigt die korrekte Versorgung an, während der Ladestatus der Batterie auf dem Display des angeschlossenen Geräts abzulesen ist.

ACHTUNG: Die Stromaufnahme des zu ladenden Geräts darf nicht 2100mA überschreiten.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input : DC 12-24V, 1.5A
Output (USB-A) : DC 5V, 2.4A
Output (USB-A) : DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El carga baterías USB CAR CHARGER DUAL se puede usar en los coches con alimentación de 12 Volt ó 24 Volt (DC).

El encendido del indicador luminoso indica la alimentación correcta, mientras que el estado de carga de la batería se visualiza en la pantalla del dispositivo conectado.

ATENCIÓN: la corriente del aparato que se va a recargar no tiene que superar los 2100mA.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Input : DC 12-24V, 1.5A
Output (USB-A) : DC 5V, 2.4A
Output (USB-A) : DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

TR - KULLANIM KILAVUZU

USB CAR CHARGER DUAL batarya şarj cihazı 12 Volt veya 24 Volt (DC) güç beslemesine sahip taşıtlarda kullanılabılır.

LED lambanın yanması beslemenin doğru olduğunu gösterirken, bataryanın şarj durumu bağıli olan cihazın ekranında görülebılır.

DIKKAT: şarj edilecek cihazın akım değeri 2100mA'yi aşmamalıdır.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Input (USB-A): DC 5V, 1.5A
Output (USB-A): DC 5V, 2.4A
Output (USB-A): DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader USB CAR CHARGER DUAL kan gebruikt worden in voertuigen die beschikken over een 12 Volt of 24 Volt (DC) voeding. De activering van de led geeft de correcte voeding aan, terwijl het laadniveau van de batterij zichtbaar is op het display van aangesloten apparaat.

LET OP: de elektrische stroom van het op te laden apparaat mag niet hoger zijn dan 2100mA.

TECHNISCHE KENMERKEN

Input : DC 12-24V, 1.5A
Output (USB-A): DC 5V, 2.4A
Output (USB-A): DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

FI - KÄYTTÖOPAS

USB CAR CHARGER DUAL -laturia voidaan käyttää ajoneuvossa, joissa on 12 tai 24 voltin tasavirtajännitys. Ledin syttyminen tarkoittaa, että virransyöttö sujuu oikeasuhteisesti. Laturin lataustaso näkyy liitetyn laitteen näyttössä. **VAROITUS:** ladattavan laitteen virta ei saa olla yli 2100mA.

TEKNISET OMINAISUUDET

Input : DC 12-24V, 1.5A
Output (USB-A): DC 5V, 2.4A
Output (USB-A): DC 5V,1.5A
Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

العربية - دليل التعليمات
يمكن استعمال شحن البطاريات USB CAR CHARGER DUAL في السيارات المجهزة بمصدر امداد بالطاقة 12 فولت أو 24 فولت (تيار مستمر). إضاءة المؤشر الضوئي تشير إلى الإمداد بالطاقة بشكل سليم، بينما تظهر حالة شحن البطارية على شاشة الجهاز الموصول.
التنبيه: يجب ألا يتجاوز تيار الجهاز المرادشحنه 2100 مللي أمبير.
المواصفات الفنية
مدخل التيار: تيار مستمر 12, 24 فولت، 1,5 أمبير
مُخرج التيار (يو إس بي-أيه «USB-A»): تيار مستمر 5 فولت/2,4 أمبير
مُخرج التيار (يو إس بي-أيه «USB-A»): تيار مستمر 5 فولت/1,5 أمبير
مُخرج التيار (يو إس بي-أيه «USB-A» + يو إس بي-سي «USB-C»): تيار مستمر 5 فولت/2,4 أمبير/12,0 واط



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU that updated 2011/65/EU).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con la disposizione della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e della direttiva RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE).

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE).

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Richtlinie RoHS (2015/863/EU, die durch die Richtlinie 2011/65/EU aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y RoHS (2015/863/UE, por lo que se modifica la directiva 2011/65/UE).

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE) ve (2011/65/UE) direktifini içineçalışan 2015/863/UE RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE) en RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE).

FI - Tässä tuotussa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE) ja RoHS-direktiivin (2015/863/UE, joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/UE) mukaisesti.

العربية - هذا المنتج يحمل علامة CE وفقاً لشروط توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/UE)، وتوجيه 2015/863/UE RoHS الذي قيد تحديث التوجيه رقم (2011/65/UE).

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt von anderen Müll getrennt und verwertungsoffener recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Privatverbraucher das Geschäftskontakten, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit von anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page: www.cellularline.com/en/garanzia-legal

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore. Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garanzia-legal

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetzte durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garanzia-legal

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal

FI - LAKISAÄITEESEN TAKUUSEEN LIITYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisäätienien takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnan kulluttajansuojalain mukaisesti. Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
متنطبقاً معقاً ضمان قانوني حدد عليه المحكمة وفقاً لامتثال عبة القوانين العمومية المعمول بها للمستهلكين.
للتزيد من المعلومات زور الصفحة التالية:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable incountriesin the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio di questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt von anderen Müll getrennt und verwertungsoffener recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Privatverbraucher das Geschäftskontakten, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit von anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.
Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EYDÜ KULLANIMA YÖNELİK ÇHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıntılırlmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan işareti, kullanılmı ömrünün tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesini gerektirirğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını özendirilmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürmesiyle ilgili tüm bilgilere konusunda ürünü satın aldıkları satışçaya veya buldukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. İşletici kullanıcıları kendi tedarikçilerine bağlantı kurmaya ve alm sözleşmesi şart ve koşulların kontrol etmeye davet edilir. Daha fazla bilgi almak için www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not take your attention off the road to handle the car charger Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids Do not expose to the sun, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again Keep far from the reach of children

NL - INSTRUCIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDDELIJKE GEBRUIKERS

(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam gebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigt worden. For more informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIA LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joiissa on erilliset jätteen keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöönnä päätyttyä hävittää yhdessä muista kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteen viirehellisestä hävityksestä joihtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on otettava tämä tuote muusta jätteyyppeistä ja kierrätettävä se vastustellusti luonnonvarain kestävää uudelleenkäyttöä varten. Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jällelmyyjään - tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämän tyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yrityssasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muuten kaupallisten jätteen seassa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

العربية - تعليمات التخلص من الأجهزة للمستخدمين المحليين (سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تشير العلامة الموضوعة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات يتم طلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأنواع الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للمواد.
يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال ببيع التجهيزات الذي تم شراء المنتج منه أو بالجهة الرسمية المسؤولة للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالجمع المنفصل وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يُنصح المستخدمين من التجار بالاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.
للمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع <http://www.cellularline.com>

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not take your attention off the road to handle the car charger Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids Do not expose to the sun, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione Non distarsi durante la guida per maneggiare il caricabatterie. Protegger il prodotto da sporcizia, umidità, e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi. Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco. In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se distraire durant la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conservér hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung.

Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos. No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está integro antes de volver a utilizarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizin dağılmasına izin vermayın. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Güneşe veya yüksek sıcaklıklara ya da ateşe teması bırakmayın. Digişmesi halinde yeniden kullanılmadan önce ürünüün sağlam olduğunu emin olun. Çocukların erişimeyecekları yerlerde saklayın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren. Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen. Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur. Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken. Houd buiten bereik van kinderen.

FI - Käytä akkulatoria vain pakkauksessa kerrotulla tavalla. Älä anna keskittymisesi heppaantua ajon aikana akkulatorin vuoksi. Suojaa tuote ilialta, kosteudelta, ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä. Vältä kosketuksia nesteisiin. Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle. Jos tuote putooa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen. Pidä lasten ulottumattomissa.

التنبيه - استخد الشحن فقط كما هو موضح على المورد.

يمنع تشتيت الانتباه أثناء القيادة أثناء التمثلم مع المنتج. استخدم فقط في البيئات الجافة مع تجنب التماس مع السوائل. لا تعرض المنتج للشمس أو النار. في حالة سقوط المنتج، تأكد من أن المنتج سليم قبل استخدامه مرة أخرى. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.



DUAL USB CAR POWER

SV BILLADDARE MED DOBBLA MICRO-USB-PORTAR

DA MIKRO BATTERIPLADER TIL BIL MED DOBBELT USB-STIK

NO DOBBELT USB MIKRO BATTERILADER I BIL

PT MICROCARREGADOR DE ISQUEIRO COM TOMADA USB DUPLA

CS AUTONABÍJECKÁ SE DVĚMA USB PORTY

SL MIKRO AVTOMOBILSKI POLNILNIK BATERIJ Z DVEMA USB VHODOMA

HR PUNJAČ ZA AVTOMOBIL S DVOSTRUKIM USB PRIKLJUČKOM

BG МИКРО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ С ДВА USB ИЗХОДА

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ MICRO ΜΕ ΔΙΠΛΗ ΥΠΟΔΟΧΗ USB

RO MICRO-ÎNCĂRCĂTOR AUTO CU DUBLU PORT USB

SV - BRUKSANVISNING

Billaddaren USB CAR CHARGER DUAL kan användas på fordon med matning på 12 Volt eller 24 Volt (DC).

Lysdiödemas tändning anger korrekt matning, medan batteriets laddningsstillstånd är synligt på den anslutna enhets display. OBS.: strömmen för enheten som ska laddas får inte överskrida 2100mA.

TEKNISKA EGENSKAPER

Input: DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren USB CAR CHARGER DUAL kan bruges på køretøjer med en strømforsyning på 12 V eller 24 V (DC).

Når LED-lampen tænder, betyder det, at strømforsyningen er korrekt, mens batteriets ladetilstand kan se i displayet på den tilsluttede enhed.

ADVARSEL: Strømmen for enheden, som skal oplades, må ikke overstige 2100mA.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Input : DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

NO - INSTRUKSJONSBOK

Batteriladeren USB CAR CHARGER DUAL kan brukes på kjøretøy med på 12 Volt og 24 Volt forsyning (DC).

Når lysdioden lyser betyr det at forsyningen er korrekt. Ladestatus vises i displayet på den tilkoblede enheten.

ADVARSEL: Strømstyrken i enheten som skal lades må ikke overstige 2100mA.

TEKNISKE EGENSKAPER

Input : DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
O carregador de baterias USB CAR CHARGER DUAL pode ser utilizado em veículos com alimentação de 12 Volts ou 24 Volts (CC).

A iluminação do LED indica a alimentação bem-sucedida, enquanto o estado da carga da bateria é visível no visor do dispositivo ligado.

ATENÇÃO: a corrente do dispositivo a ser recarregado não deve exceder os 2100mA.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Output : DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

USB CAR CHARGER DUAL lze používat v vozidél s napájením 12 Volt nebo 24 Volt (DC).

Zapnutí kontrolky LED udává správné napájení, zatímco stav nabíjení baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení.

POZOR: proud zařízení, které se má nabíjet, nesmí překročit 2100mA.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Input : DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

SL - NAVODILA ZA UPORABO

USB CAR CHARGER DUAL se lahko uporablja v avtomobilih z napetostjo 12 Voltov ali 24 Voltov (DC).

Prižig led lučke pomeni pravilno polnjenje, medtem ko je stanje polnjenja baterije vidno na zaslonu povezanе naprave.

POZOR: tok naprave, ki jo želite napolniti, ne sme preseči 2100mA.

TEHNIŠKE ZNAČILNOSTI

Input: DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

HR - UPUTE ZA UPORABU

USB CAR CHARGER DUAL može se upotrebljavati na vozilima s napajanjem od 12 Volta ili 24 Volta (DC).

Paljenje LED žaruljice označava ispravno napajanje, a stanje napunjenosti baterije vidljivo je na prikaznom uređaju.

UPOZORENJE: struja uređaja koji se puni ne smije prijeći 2100mA

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE

Input: DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство USB CAR CHARGER DUAL е USB модем да се използва в автомобили със зареждане 12 V или 24 V (DC).

Включването на индикатора указва правилното зареждане, докато светената на зареждане на батерията се вижда на дисплея на свързаното устройство.

ВНИМАНИЕ: токът на устройството, което ще се зарежда, не трябва да надвишава 2100mA.

TEHNIŠKI KAKARISTERISTIKI

Input: DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής αυτοκινήτου USB CAR CHARGER DUAL μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αυτοκίνητα με τροφοδοσία 12 Volt ή 24 Volt (DC).

Το άναμμα της ενδεικτικής λυχνίας led υποδεικνύει ότι η τροφοδοσία είναι σωστή, ενώ η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας εμφανίζεται στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: η ένταση ρεύματος της συσκευής που θα φορτίσετε δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2100mA.

TEHNIKA KAKARISTITIKA

Input: DC 12-24V, 1.5A

Output (USB-A): DC 5V, 2.4A

Output (USB-A): DC 5V,1.5A

Total Output (USB-A +USB-A) : DC5V/2.4A/12W

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
Încărcătorul USB CAR CHARGER DUAL poate fi folosit pe vehicule cu alimentare la 12 Volți sau 24 Volți (CC).

Aprinderea ledului indică alimentarea corectă, iar stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

ATENȚIE: curentul dispozitivului de reîncărat nu trebuie să depășească 2100mA

CARACTERISTICE TEHNICE

Întare: DC 12-24V, 1.5A

Iesire (USB-A): DC 5V, 2.4A

Iesire (USB-A): DC 5V,1.5A

Total ieseire (USB-A + USB-A): DC5V/2.4A/12W



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2015/863/EU) der opdaterer 2011/65/EU).

NO - Dette produktet er CE-mærket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU.

PT - Este produto tem apostas a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e da diretiva ROHS (2015/863/EU) que atualizou a 2011/65/UE).

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/E2 koja je izmijenila Direktivu 2011/65/EU).

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕС) и Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕС, която актуализира 2011/65/ЕС).

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη μάρκα CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημερώσε την 2011/65/ΕΕ).

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE în conformitate cu prevederile directivei compatibilitate electromagnetice (2014/30/EU) și ale directivei ROHS (2015/863/E) de actualizare a directivei 2011/65/UE).

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättlig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legalie

DA - OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsefej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/en/garanzia-legalie
NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfel i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legalie for ytterligere informasjon.
PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consulte a página www.cellularline.com/en/garanzia-legalie
CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ
Naše výrobky je vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitelů.
Pro další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legalie
SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriji z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legalie
HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legalie
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legalie
EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΥΗΧΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/en/garanzia-legalie
RO - INFORMATI PRIVIND GARANTIA LEGALĂ
Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.
Pentru informații suplimentare, consultați pagina: https://www.cellularline.com/it-it/garanzia-legalie



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVATHUSHÅLL

(Gäller EU och andra europeiska länder med separat insamlingsssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dockor anger att produkten inte får kastas på miljö eller hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialer resurser.
Hushållsanvändare omeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt.
För ytterligare information kontakta den egna leverantörerna och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)

Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt.
For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre affald og genbruge det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materialer/resurser.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter.
Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommersielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

SV - ANVISNINGER VED AVFALLSHÄNDERING AV FORBRUKARELEKTRONIK
(Gäller för land i EU och land med fungerande system för kildesortering)

Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall.
For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget.
Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter.
Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten.
Dette produkt må ikke kastes sammen med annet avfall fra virksomhetene.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS
(Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida.
Para evitar danos ao ambiente ou a saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais.
Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar termos e condições relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto.
Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra.
Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.
Para mais informações visite o siteo web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO UKLIDÁNÍ ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ
(Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem.
Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací zádního materiálu, abyt tento výrobek recyklován odpovědným způsobem a doddělán od ostatního odpadu, čímž napomůže udržetelné využití materiálních zdrojů.
Uživatelé – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídění odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků.
Uživatelé – profesionální žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy.
Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.
Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SV - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPEME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH
(Uporabljajo v državah Evropske unije in ostalih s ločenega zbiranja odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjimi odpadki na koncu življenjskega cikla.
Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezavrnovanega odpadnega odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov.
Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka.
Poslovni uporabniki so izpostavljeni, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov.
Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka.
Poslovni uporabniki so izpostavljeni, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov.
Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka.
Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

SV - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPEME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH
(Uporabljajo v državah Evropske unije in ostalih s ločenega zbiranja odpadkov)

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREDAJA ZA KUĆNU UPORABU
(Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojenje skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa.
Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promociro održivu ponovnu upotrebu materijalnih resurasa.
Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali biti kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni uređnik za sve informacije vezane za odvojenje skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda.
Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču ili proizvođaču o potrebe odvojenja o kupnji.
Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.
Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ
(Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделяно събиране на отпадъци)

Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл.
За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителат да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се избегне вредно влияние на околната среда и материалните ресурси.
Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякава информация относно разделяното събиране и рециклирането на този тип продукт.
Бизнес потребителите се приканват да се свържат със същия продавач и да пратят допълнителни сведения на договорно заземляване.
Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци.
Този продукт включва батерия, която не може да се подмени от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застръхн сериозно продукта.
За допълнителна информация посетете web сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ
(Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)

Το όμια επί του προϊόντος ή στην τεχνική του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του.
Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθινο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
Ο οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή, από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με τη επιλεκτική συλλογή και την ανακύλιση αυτού του τύπου προϊόντων.
Ο χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς.
Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα.
Από το προϊόν διαθέτε εσωτερική μπαταρία που δεν ανανεώνεται από τον πελάτη.
Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο προϊόν.
Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

RO - INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR, PENTRU UTILIZATORII CASNICI
(Se aplică în statele din Uniunea Europeană și în statele cu sisteme de colectare selectivă a deeurilor)

Marcajul aplicat pe produs sau pe documentele însoțitoare ale acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeur menajere.
În scopul evitării posibilității apariției unor daune pentru mediul înconjurător sau pentru sănătate, cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, recomandăm utilizatorului să separe acest produs de alte tipuri de deșeur și să îl recycleze în mod responsabil, pentru a facilita o refolosire sustenabilă a resurselor materiale.
Recomandăm utilizatorilor casnici să se adreseze distribuitorului de la care au achiziționat produsul, sau autorității locale responsabile, pentru toate informațiile privind colectarea separată și reciclarea acestui tip de produs.
Recomandăm utilizatorilor persoane juridice să se adreseze propriului distribuitor și să consulte termenii și condițiile contractului de vânzare-cumpărare.
Acest produs nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeur comerciale.
Pentru mai multe informații vizitați site-ul http://www.cellularline.com



SV - Använd batteriladdaren endast som angivet på förpackningen.

Distrahera dig inte under körningen för att hantera batteriladdaren.
Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor.
USKÄNT till för solljus, höga temperaturer eller eld.
Hårens avfall, försäkra dig att produkten är hel innan du återanvänder den.
Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken.